

Shen Khar Venakhi/Oj u Horodi

Trad. Georgian hymn to the Virgin Mary
and trad. Ukrainian New Year's Carol

arr. V. Rose & S. Woita,
based on arrangements by Kitka

1 **Adagio** *soli*

S1
Shen khar ve - na - khi _____ akh - lad aq - va -

A1
Shen _____ khar _____ ve - na - khi _____ akh - lad aq - va -

5

S1
ve - bu - li, _____ Nor - chi k'e - ti - li _____

S2
Nor - chi _____ k'e - ti - li _____

A1
ve - bu - li, _____ Nor - chi k'e - ti - li _____

A2

10

S1
e - dems shi - na ner - gu - li. _____ **CHOIR** Da ta - vit tvi -

S2
e - dems shi - na ner - gu - li. _____ **CHOIR** Da ta - vit tvi -

A1
e - dems shi - na ner - gu - li. _____ **CHOIR** Da ta - vit tvi -

A2
CHOIR Da ta - vit tvi -

Phonetics: Dah tah-veet tvee-seet, Mzay kahr dah burts-kheen vay-boo-lee.

Shen Khar Venakhi/Oj u Horodi/Oj U Horodi

15

S1 sit, (M)ze khar da brts-khin - ve - bu -

S2 sit, (M)ze khar da brts-khin - ve - bu -

A1 sit, (M)ze khar da brts-khin - ve - bu -

A2 sit, (M)ze khar da brts-khin - ve - bu -

8

p rit.

19

S1 li. **Moderato soli**

S2 li. **Moderato soli** Oj, u ho-ro - di, u chas-to - ko - li, ze - le - no. Oj,

A1 li. **Moderato soli** 2nd time only Oj, u ho-ro - di, u chas-to - ko - li, ze - le - no. Oj,

A2 li. **Moderato soli**

8

23

S1 Oj, tam div-chy - na, -

S2 ze - le - no vy - no, ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no. Oj, tam div-chy - na, -

A1 ze - lo - no vy - no, ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no. Oj, tam div-chy - na,

Shen Khar Venakhi/Oj u Horodi/Oj U Horodi

27

S1 ro-zhu shchy-pa - la, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no, ra - nov ne-djel' - ku sad -

S2 ro-zhu shchy-pa - la, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no, ra - nov ne-djel' - ku sad -

A1 ro-zhu shchy-pa - la, ze - le - no. Oj, ze - lo - no vy - no, ra - nov ne-djel' - ku sad -

31

S1 zhe - no. Oj, tam div chy - na, — ro-zhu shchy-pa - la, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no,

S2 zhe - no. Oj, tam div chy - na, — ro-zhu shchy-pa - la, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no,

A1 zhe - no. Oj, tam div chy - na, ro-zhu shchy-pa - la, ze - le - no. Oj, ze - lo - no vy - no,

A2

36

S1 ra - nov ne-djel' - ku sad - zhe - no. *CHOIR* Shchob ja ta - ka - ja, — jak ro - zha cja - ja, ze -

S2 ra - nov ne-djel' - ku sad - zhe - no. *CHOIR* Shchob ja ta - ka - ja, — jak ro - zha cja - ja, ze -

A1 ra - nov ne-djel' - ku sad - zhe - no. *CHOIR* Shchob ja ta - ka - ja, jak ro - zha cja - ja, ze -

A2 *CHOIR* Shchob ja ta - ka - ja, jak ro - zha cja - ja, ze -

Phonetics for last verse: Shohb yah tah-kah-yah, yahk rozh-ah tsyah-yah zeh-leh-no.
Oy zeh-leh-no veh-no, rah-nohv neh-jell-koo sahd-zeh-no.

4

Shen Khar Venakhi/Oj u Horodi/Oj U Horodi

40

S1 le - no. Oj, ze - le - no vy - no, ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no.

S2 le - no. Oj, ze - le - no vy - no, ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no.

A1 le - no. Oj, ze - lo - no vy - no, ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no.

A2 le - no. Oj, ze - lo - no vy - no, ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no.

8

44

S1 Shchob ja ta - ka - ja, — jak ro - zha cja - ja, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no,

S2 Shchob ja ta - ka - ja, — jak ro - zha cja - ja, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no,

A1 Shchob ja ta - ka - ja, jak ro - zha cja - ja, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no,

A2 Shchob ja ta - ka - ja, jak ro - zha cja - ja, ze - le - no. Oj, ze - le - no vy - no,

8

48

S1 ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no ih!

S2 ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no ih!

A1 ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no ih!

A2 ra - nov ne - djel' - ku sad - zhe - no ih!

8